



## MENSEREGTEMAAND

- Maartmaand is 'n hoogtepunt in Suid-Afrika om Menseregtemaan te herdenk.
- Menseregtemaan sal in 2022 met die tema ***“Die jaar van eenheid en hernuwing: beskerm en bewaar ons menseregtevordering”*** gevier word.
- Ons gebruik dié maand om diegene wat vir ons vryheid geveg het te onthou en te eer en om ons toewyding aan die Handves van Regte, soos in ons Grondwet vervat, te herbevestig.
- Die Grondwet is die fundamentele beskermer van ons menseregte wat die meerderheid van ons mense in apartheid ontsê is.
- Ons doen 'n beroep op alle burgers om Menseregtemaan te gebruik om meer maatskaplike samehorigheid, nasiebou en 'n gedeelde nasionale identiteit, te koester.
- Dit is ons plig, as 'n nasie, om na inklusiewe sosio-ekonomiese ontwikkeling te strewe terwyl ons verseker dat ons plek soos rassisme, rassediskriminasie, geslagsgebaseerde geweld en vrouemoord, bestry.
- Ons behoort almal by ons werksplekke, in gemeenskappe, by skole, of in ons gesinne die tipe verantwoordelikheid wat ons in ons land se toekoms wil sien, te demonstreer.

# GOVERNMENT NEWS

Let's grow South Africa together



## INYANGA YAMALUNGELO WOBUNTU

- Inyanga kaNtaka sikhathi samazizo aphakemeko eSewula Afrika sokugidinga iNyanga yamaLungelo wobuNtu.
- Inyanga yamaLungelo wobuNtu yomnyaka wee-2022 izokugidingwa ngaphasi kommongondaba othi, ***"Umnyaka wobuNye nokuVuselelwa: Ukuvikela Nokubabalela Inzuzo yamaLungelo wobuNtu"***.
- Sisebenzisa inyanga le ukukhumbula nokuhlonipha labo abalwela itjhaphuluko yethu, nokuqinisa ukuzibophelela kwethu emTlolweni wamaLungelo njengokudzinyeleliswa kwawo mThethosisekelo welizwe lekhethu.
- UmThethosisekelo umvikeli wokugcina wamalungelo wethu wobuNtu, adinywa inengi labantu bekhethu ngaphambilini ngaphasi kombuso webandlululo (*i-Apartheid*).
- Sikhombela zoke izakhamuzi bona zisebenzise iNyanga yamaLungelo wobuNtu ukuqinisa ukubuyisana, ukwakha isitjhaba, ukuhlalisana nokwabelana ngobuzwe.
- Kumsebenzethu njengesitjhaba ukulwela ituthuko ehlanganyelweko kezehlalakuhle nezomnotho ngakelinye ihlangothi siqinisekise bona siruthula ngomrabhu ukubandlululana ngokobuhlanga, inturhu eqothele bobulili obuthileko nokubulawa kwabantu abasikazi.
- Eendaweni esisebenza kizo, emiphakathini, eenkolweni namkha hlangana neminden yethu, kufuze soke sitjengise ukuziphendulela esingathanda ukukubona kwenzeka elizweni lekhethu langomuso.



# GOVERNMENT NEWS

Let's grow South Africa together



## INYANGA YAMALUNGELO OLUNTU

- Inyanga yoKwindla yinyanga exatyisiweyo eMzantsi Afrika nanjengoko iyinyanga eqaqambisa amaLungelo oLuntu.
- Kulo nyaka wama-2022 le nyanga yamaLungelo oLuntu iza kukhunjulwa ngaphantsi komxholo othi, ***"UNyaka woManyano noHlaziyo: ukukhusela nokugcina iiNzuzo zamaLungelo oLuntu"***.
- Sisebenzisa le nyanga ukukhumbula nokunika imbeko abo bathi balwela inkululeko yethu, kunye nokomeleza ukuzibophelela kwethu kuMqulu wamaLungelo njengoko uqulunqwe kuMgaqo-siseko wethu.
- UMgaqo-siseko ngoyena mkhuseli wamaLungelo oLuntu, ingakumbi uninzi lwabantu bethu ababengafumanı malungelo phantsi korhulumente wocalu-calulo.
- Simemelela bonke abemi ukuba basebenzise le Nyanga yamaLungelo oLuntu ukukhuthaza ubambiswano eluntwini, ukwakhiwa kwesizwe kunye nokwabelana ngobuzwe.
- Kungumsebenzi wethu sonke njengesizwe ukusebenzela uphuhliso Iwentlalo noqoqosho olubandakanyayo lo gama siqinisekisa ukuba silwa nesihlava esifana nobuhlanga, ucalu-calulo ngokobuhlanga, ubundlobongela obujoliswe kwisini kwakunye nokubulawa kwabasetyhini.
- Kufuneka sonke sibonise uhlobo loxanduva esingathanda ukulubona kwikamva lelizwe lethu. Silubonise kwiindawo zethu zokusebenza, ekuhlaleni, ezikolweni nakwiintsapho zethu.

# GOVERNMENT NEWS

Let's grow South Africa together



## INYANGA YAMALUNGELO ABANTU

- Inyanga kaNdasa iyisikhathi esibekelwe phezulu eNingizimu Afrika ukuggamisa iNyanga Yamalungelo Abantu.
- INyanga Yamalungelo Abantu yowezi-2022 izogujwa ngaphansi kwesiqubulo esithi, ***"Unyaka Wobunye Nokuvuselela kabusha: ukuvikela kanye nokugcina Inzozo Yethu Yamalungelo Abantu"***.
- Sisebenzisa le nyanga ukukhumbula kanye nokuhlonipha labo abalwela inkululeko yethu, kanye nokuqinisa ukuzinikela kwethu eMqulwini Wamalungelo njengoba kubekwe kuMthethosisekelo wethu.
- UMthethosisekelo ungumvikeli omkhulu Wamalungelo ethu Abantu, lawo ayenqatshelwe iningi labantu bakithi ngaphansi kwesikhathi sobandlululo.
- Sinxusa zonke izakhamuzi ukuthi zisebenzise Inyanga Yamalungelo Abantu ukugqugquzelu ubumbano lomphakathi, ukwakhiwa kwesizwe kanye nokwabelana ngobuzwe.
- Kungumsebenzi wethu njengesizwe ukulwela ukuthuthukiswa komnotho womphakathi ngendlela ebandakanyayo ngesikhathi siqinisekisa ukuthi silwa nezihlava ezimbi ezifana nokucwasa, ukubandlulula ngokobuhlanga, udlame olubhekiswe kwabobulili obuthile kanye nokubulawa kwabesifazane.
- Ezindaweni zethu zokusebenza, emiphakathini, ezikoleni, noma emindenini yethu, kufanele sonke sikhombise uhlobo Iwesibophezelu esingathanda ukusibona ekusaseni lezwe lethu.

# GOVERNMENT NEWS

Let's grow South Africa together



## KGWEDI YA DITOKELO TŠA BATHO

- Kgwedi ya Hlakola ke nako ye kgolo ka Afrika Borwa go bontšha Kgwedi ya Ditokelo tša Batho.
- Kgwedi ya Ditokelo tša Batho ya 2022 e tla gopolwa ka fase ga morero wa, ***“Ngwaga Tšhomisano le Tsošološo: go šireletša le go boloka Ditokelo tša rena tša Batho.”***.
- Re šomiša kgwedi ye go gopola le go hlompha bao ba lwetšego tokologo ya rena, le go matlafatša boikgafo bja rena go Molao wa Ditokelo bjale ka ge o šireleeditšwe ka Molaotheong wa rena.
- Molaotheo ke sešireletši sa mafelelo sa Ditokelo tša Batho tša rena, tšeо nakong ya go feta di bego di sa fiwe bontši bja batho ba rena nakong ya mmušo wa kgatelelo.
- Re ipiletša go badudi ba rena ka moka go šomiša Kgwedi ya Ditokelo tša Batho go godiša magato a rena a go ba ngatana e tee, a kago ya setšhaba le a go ba setšhaba se tee.
- Ke mošomo wa rena bjalo ka naga go šoma ka maatla go kaonafatša ekonomi ya leago yeo e akaretšago batho ka moka mola re kgonthiša gore re Iwantšha bobe bja go swana le semorafe, go kgetholla ka semorafe, dikgaruru tša go hlolwa ke bong le dipolao tša basadi ke banna.
- Mo mafelong a rena a mošomo, mo ditšhabeng, dikolong, goba ka malapeng a rena, ka moka re swanetše go bontšha mohuta wa maikarabelo woo re nyakago go o bona ka bokamosong bja naga ya rena.



# GOVERNMENT NEWS

Let's grow South Africa together



## KGWEDI YA DITOKELO TSA BOTHO

- Kgwedi ya Thakubele e bohlokwa Afrika Borwa mme ka yona ho ketekwa Ditokelo tsa Botho.
- Kgwedi ya Ditokelo tsa Botho ka 2022 e tla ketekwa tlasa mookotaba:, ***"Selemo sa Kopano le Tsoseletso: ho sireletswa le ho baballa Diphihlello tsa Ditokelo tsa Botho".***
- Re sebedisa kgwedi ena ho hopola le ho tlota ba Iwanetseng tokoloho ya rona, le ho ntlatfatsa boinehelo ba rona Biling ya Ditokelo jwalokaha e kenyel editswe Molaong wa Motheo.
- Molao wa Motheo ke sesireletsi se ka sehloohong sa Ditokelo tsa rona tsa Botho, tseo batho ba bangata ba rona ba neng ba se na tsona tlasa mmuso wa kgethollo.
- Re ipiletsa ho baahi bohole ho sebedisa Kgwedi ya Ditokelo tsa Botho ho tiisa momahano ya setjhaba, kaho ya setjhaba le boitsebo ba setjhaba.
- Ke boikarabelo ba rona jwaloka setjhaba ho tsitlallela ntshetsopele ya bophelo le moruo e kenyeltsang bohole ha re netefatsa hore re Iwantsha mathata a kgethollo ya mmala, ho kgellwa fatshe ka lebaka la mmala, dikgoka tsa bong le polao ya basadi.
- Mosebetsing, moo re phelang teng, dikolong, malapeng, bohole re lokela ho bontsha boikarabelo boo re bo labalabelang naheng ya habo rona kamoso.



## KGWEDI YA GO KETEKA DITSHWANELO TSA BATHO

- Kgwedi ya Mopitlwe mo nageng ya Aforika Borwa ke kgwedi e e tlhanaselang e go ketekiwang mo go yona Kgwedi ya Ditshwanelo tsa Batho.
- Kgwedi ya Ditshwanelo tsa Batho ya ngwaga wa 2022 e tla ketekiwa ka moono yo o reng, "Ngwaga wa go Tshwaragana re le setšhaba mmogo le go ipopa sešwa: re tsholetsa le go sireletsa ditshwanelo tsa rona tsa batho".
- Re dirisa kgwedi eno go ikgopotsa le go tlottlomatsa batho bao ba Iwetseng kgololesego ya rona, mmogo le go gatelela kemonokeng ya rona mo Molaotlhomong wa rona wa Ditshwanelo tsa Batho jaaka o tsamaisana le Moloatheo wa naga ya rona.
- Moloatheo ke ona molao o mogolo o o sireletsang Ditshwanelo tsa Batho, tse batho ba bantsi mo nakong e e fetileng ba neng ba sa lettlelelwa go nna le tsona mo pusong ya tlhaolele.
- Re ikuela mo baaging botlhe go sola mosola Kgwedi ya Ditshwanelo tsa Batho ka go rotloetsana go nna seoposengwe, go aga setšhaba le go ipona re le bana ba mpa.
- Ke maikarabelo a rona rotlhe re le setšhaba go dira gore re nne le tikologo e mo go yona botlhe ba tsayang karolo mo go tlhabololeng ikonomi le mo go thuseng baagi fa ka fa letlhakoreng le lengwe re Iwantshana le matsapa a a jaaka tlhaolele, ditiragalo tsa go nyatsa batho ba merafe e mengwe, tirisodikgoka e e totileng batho ba bong jo bo rileng le dipolao tsa ba losika lwa efa.
- Fa re le kwa ditirong, kwa metseng e re tswang mo go yona, kwa dikolong kgotsa fa re na le ba malapa le masika, ka gale re tshwanetse rotlhe re nne le maitseo a re batlang go re mo isagong naga ya rona e nne le ona.

# GOVERNMENT NEWS

Let's grow South Africa together



## INYANGA YEMALUNGELO ELUNTFU

- Inyanga yeNdlovulenkhulu sikhatsi lesigcamile lapha eNingizimu Afrika sekukhumbula Inyanga Yemalungelo Eluntfu.
- Inyanga Yemalungelo Eluntfu yanga-2022 itawugujwa ngaphasi kwengcikitsi lets, ***"Umnyaka Welubumbano Nekuvuseteleka Kabusha: kuvikela nekugcina Tinzozo Temalungelo Eluntfo"***.
- Sisebentisa lenyanga kute sikhumbule futsi sihloniphe labo labalwela inkhululeko yetfu, kanye nekucinisekisa futsi kutimisela kwetfu kuLucwebu Lwemalungelo Eluntfu njengaloku abhaliwe kuMtsetfosisekelo wetfu.
- Umtsetfosisekelo ungumvikeli wekugcina weMalungelo Etfu, linyenti lebantfu bakitsi bebancishwe wona ngaphasi kwelubandlululo.
- Sicela tonkhe takhamuti kutsi tisebentise leNyanga Yemalungelo Eluntfu kutsi sigcugcutle kubumbana lokukhulu ngekwetenhlalo, ngekwakha sive kanye nangekwabelana ngebungitsi bebuve.
- Kungumsebenti wetfu njengesive kutsi silwele kufaka wonkhe wonkhe entfutfukweni yetenhlalomnotfo sibe sicinisekisa kutsi silwa netinhlupho letifanana nebuahlanga, kubandlulula ngebuhlanga, budlova lobucondziswe kubulili lobutsite kanye nekubulawa kwalabasikati.
- Etindzaweni lapho sisibenta khona, emimangweni, etikolweni, nome emindenini yetfu, kufanele kutsi sonkhe sikhombise loko kutibophelela lesingatsanza kutsi sikubone kulikusasa lelive letfu.



# GOVERNMENT NEWS

Let's grow South Africa together



## NWEDZI WA PFANEO DZA VHUTHU

- Nwedzi wa Thafamuhwe ndi nwedzi muhulwane fano Afrika Tshipembe kha u pembelela Nwedzi wa Pfanelo dza Vhuthu.
- Nwedzi wa Pfanelo dza Vhuthu wa nwaha wa 2022 u do pembelelwa nga fhasi ha theri ine ya ri, ***“Nwaha wa u vhumba Vhuthihi na Mvusuludzo: U tsireledza na u vhulunga Mvelaphanda yo no swikelwaho kha zwa Pfanelo dza Vhuthu”***.
- Ri shumisa nwedzi uno kha u elelwa na u hulisa avho vhe vha Iwela mboholowo yashu khathihi na u khwa hisva vhudiimiseli hashu kha Mulayotibe wa Pfanelo u ya nga he wa sumbedziswa zwone kha Ndayotewa yashu. |
- Ndayotewa ndi yone mutsireledzi muhulwane wa Pfanelo dza Vhuthu, dze vhunzhi ha vhatu vhashu vha vha vha sa khou dzi newa nga tshifhinga tsha muvhoso wa kale wa khethululo nga lukanda.
- Ri khou ita khuwelelo kha vhadzulapo vhothe ya uri vha shumise uno Nwedzi wa Pfanelo dza Vhuthu kha u khwa hisva vhuthihi, u fha a lushaka khathihi na thalusavhu<sup>ne</sup> ya lushaka ine ya fana. | |
- Ndi vhudifhinduleli hashu sa lushaka u Iwela uri hu vhe na mveledziso ya zwa matshilisano na ikonomi ine ya katela vhatu vhothe, ngeno nga thungo ri tshi khou vhona uri hu khou fheliswa samba la zwiito zwa u khethulula vhatu ho sedzwa muvhala, khethululo nga muvhala, khakhathi dzo ditikaho nga mbeu na mabulayo a vhafumakadzi.
- Mishumoni yashu, kha zwitshavha zwashu, zwikoloni na mi ani yashu, ri tea uri ro he ri vhe na vhudifhinduleli vhu fanaho na vhune ra tama u vhu vhona vhu tshi bvelela kha vhumatshelo ha shango lashu. | |





### N'HWETI YA TIMFANEO TA XIMUNHU

- N'hweti ya Nyenyankulu i nkarhi wo hlawuleka eAfrika-Dzonga lowu kombisaka N'hweti ya Timfanelo ta Ximunhu.
- N'hweti ya Timfanelo ta Ximunhu ya 2022 yi ta tlangeriwa ehansi ka nhlokomhakankulu, "**Lembe ra Vun'we ni Mpfxeto: nsirhelelo ni nhlayiseko wa Mbuyelo wa hina wa Timfanelo ta Ximunhu**".
- Hi tirhisa n'hweti leyi ku tsundzuka ni ku xixima lava lweleke ntshuxeko wa hina, ni ku tiyisisa ku tiyimisela ka hina eka Nawumbisi wa Timfanelo ta Ximunhu tanihi laha wu xaxametiweke hakona eka Vumbiwa ra hina.
- Vumbiwa i xisirhelelo xi ri xoxe xa Timfanelo ta hina ta Ximunhu, leti vanhu va hina vo tala va tsoniweke tona ehansi ka mfumo wa xihlawuhlawu.
- Hi rhamba vaakatiko hinkwavo ku tirhisa N'hweti leyi ya Timfanelo ta Ximunhu ku tiyisisa ntirhisano wa vaakatiko, ku aka rixaka ni ku avelana vun'we bya rixaka.
- I ntirho wa hina tanihi rixaka ku tikarhatela nhluvukiso wa nhlanganelo wa rixaka wa ikhonomi loko hi ri karhi hi vona leswaku hi sivela timhangu to tanihi xihlawulambala, xihlawuhlawu xa tinxaka, madzolonga ya rimbewu ni ku dlayiwa ka vaxisati..
- Emitirhweni ya hina, exikarhi ka miganga, eswikolweni, kumbe ni le ka mindyangu ya hina, hinkwerhu hi fanele hi kombisa vutihlamuleri byo karhi lebyi hi tsakelaka ku byi vona eka vumundzuku bya tiko ra hina.

# GOVERNMENT NEWS

Let's grow South Africa together



## HUMAN RIGHTS MONTH

- The month of March is a heightened period in South Africa to mark Human Rights Month.
- The 2022 Human Rights Month will be commemorated under the theme, ***The Year of Unity and Renewal: protecting and preserving our Human Rights Gains***.
- We use this month to remember and honour those who fought for our liberation, and to reinforce our commitment to the Bill of Rights as enshrined in our Constitution.
- The Constitution is the ultimate protector of our Human Rights, which were previously denied to the majority of our people under apartheid.
- We call on all citizens to use Human Rights Month to foster greater social cohesion, nation-building and a shared national identity.
- It is our duty as a nation to strive for inclusive socio-economic development while ensuring that we combat scourges such as racism, racial discrimination, gender-based violence and femicide.
- In our workplaces, within communities, at schools, or with our families, we should all demonstrate the kind of responsibility that we would like to see in our country's future.

